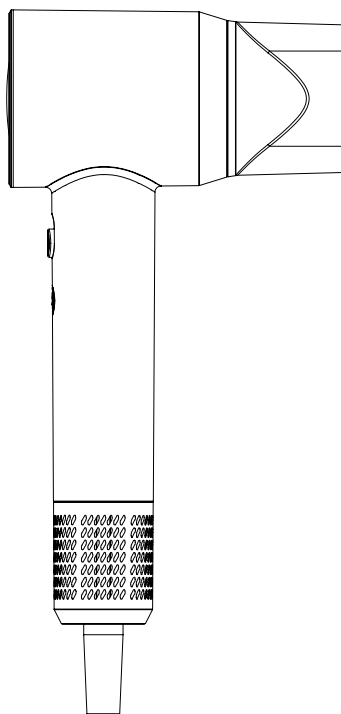


SAIVOD



MSP-226VM / MSP-226RS

SECADOR IÓNICO MINI

Antes de utilizar este producto, lea cuidadosamente este manual, incluso si tiene experiencia con productos similares. Utilice el aparato únicamente según las instrucciones aquí descritas. Conserve este manual para futuras consultas.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Verifique que el voltaje indicado en el producto coincida con el de su red eléctrica.
2. Apague el aparato antes de colocarlo sobre cualquier superficie, incluso por poco tiempo.
3. No desconecte el aparato tirando del cable. Sujete siempre el enchufe.
4. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables como gasolina, disolventes o aerosoles.
5. No utilice el aparato con las manos húmedas ni en la bañera o ducha. Manténgalo alejado del agua y de ambientes húmedos.
6. No limpie el aparato con productos abrasivos o corrosivos.
7. Este aparato cuenta con protección contra sobrecalentamiento. Si ocurre, se apagará automáticamente. Desconéctelo y deje que se enfríe antes de volver a usarlo. Verifique que las rejillas no estén bloqueadas por polvo o cabello.
8. No dirija el flujo de aire hacia los ojos u otras zonas sensibles.
9. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido

por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

11. Limpie regularmente la rejilla de entrada de aire para asegurar un funcionamiento correcto.

12.  **ADVERTENCIA:** No utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

13. **ADVERTENCIA:** No usar el aparato cerca del agua.

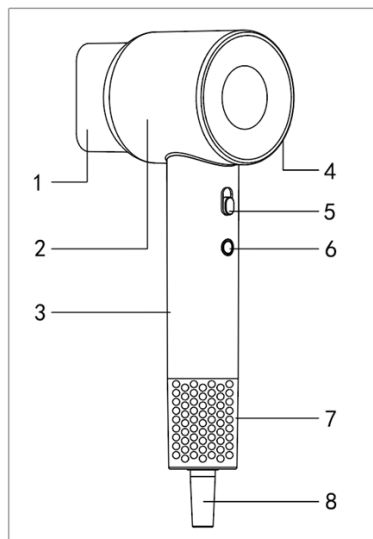
14. Cuando el secador de pelo se utiliza en un cuarto de baño, desenchufar después de su utilización ya que la proximidad del agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado.

15. Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30mA, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.

16. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

17. Los niños deben estar supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

ESTRUCTURA DEL PRODUCTO



1. Boquilla magnética 2. Cuerpo 3. Mango 4. Indicador de calentamiento
5. Interruptor de encendido / velocidad (0-I-II) 6. Controlador de temperatura 7. Rejilla de entrada de aire
8. Cable de alimentación

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

MOTOR SIN ESCOBILLAS DE ALTA VELOCIDAD

Equipado con un motor sin escobillas de hasta 110,000 RPM, que proporciona un potente flujo de aire para un secado rápido y eficiente.
Nota: La tolerancia de velocidad es de $\pm 5,500$ RPM.

Libera una alta concentración de iones negativos que reducen la estática y el frizz, dejando el cabello suave y brillante.

CONTROL INTELIGENTE DE TEMPERATURA CONSTANTE (NTC)

Regula automáticamente la temperatura del aire para evitar daños por calor y proteger la salud del cabello.

CINCO MODOS DE TEMPERATURA Y DOS NIVELES DE VELOCIDAD

Aire caliente para secado rápido, temperatura constante para cuidado suave, aire frío para peinado, flujo alterno de aire caliente y frío, y modo infantil. Permite cambiar fácilmente entre los diferentes modos.

Sistema magnético para una instalación rápida y segura. La doble capa de aislamiento ayuda a prevenir quemaduras.

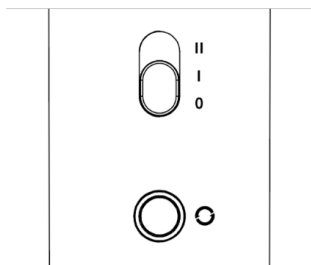
REJILLA DE ENTRADA DE AIRE DESMONTABLE

Diseño removible que facilita la limpieza de cabello y pelusas, garantizando un flujo de aire continuo y sin obstrucciones.

Apariencia moderna y elegante. El diseño equilibrado del mango desplaza el centro de gravedad para un agarre ligero y cómodo.

MODO DE USO

1. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "0" (apagado).
2. Conecte el aparato y seleccione la velocidad "I" o "II".

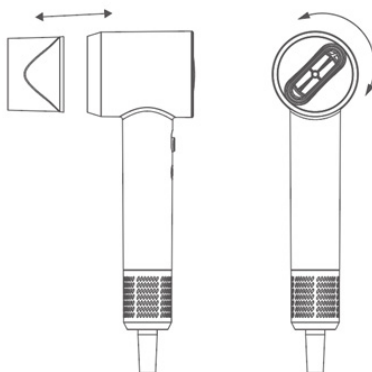


3. Presione el botón  para seleccionar el modo de temperatura.

INDICADORES DE TEMPERATURA:

-  Modo frío: luz azul
-  Temperatura constante: luz naranja
-  Modo caliente: luz roja
-  Modo alterno caliente/frío: luces roja y azul alternadas
-  Modo infantil: luz verde

4. USO CON BOQUILLA



Coloque la boquilla magnética directamente en la salida de aire.

El flujo concentrado ayuda a lograr un cabello más suave y liso.

5. Después de usar, apague el aparato y desconéctelo.

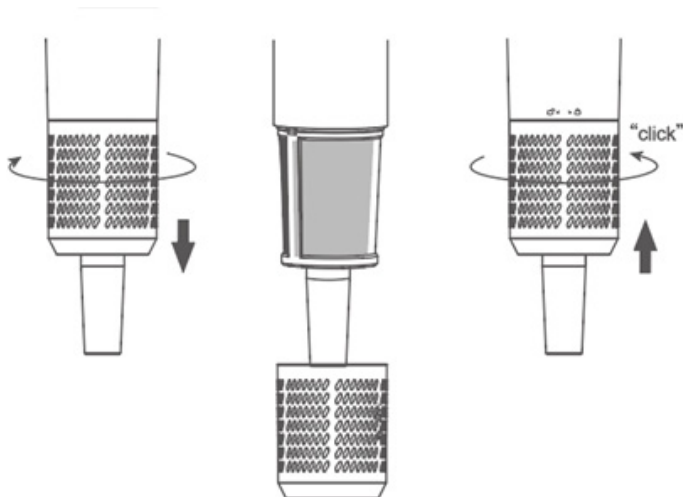


La función de memoria conserva el último modo de temperatura utilizado.



Si se activa la protección por bloqueo de aire, espere aproximadamente 2 minutos para que el aparato se enfríe antes de reiniciarlo

LIMPIEZA



1. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

2. Retire la rejilla de entrada de aire y límpiela con un cepillo suave.

3. Limpie el aparato con un paño ligeramente húmedo y séquelo con un paño limpio y seco.

Uso doméstico exclusivamente.



Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

Igualmente, quedan excluidos de la garantía:

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.

Antes da primeira utilização, por favor, leia atentamente todas as instruções contidas no presente manual do utilizador, mesmo que já esteja familiarizado com a utilização de produtos semelhantes. Utilize este produto apenas de acordo com as instruções descritas no manual do utilizador. Guarde este manual do utilizador num local seguro onde possa ser facilmente recuperado para uso futuro.

CUIDADO

1. Sempre assegure que a voltagem a ser utilizada corresponde à voltagem indicada no aparelho.
2. Sempre desligue o interruptor de energia do aparelho antes de deixá-lo, mesmo que seja apenas por um instante.
3. Não desconecte da ficha puxando o cabo de energia. Sempre segure o plugue e desconecte da ficha.
4. Não utilize o secador perto de gás ou outros materiais inflamáveis (como benzeno, diluente de tinta, aerossóis, etc.).
5. Não utilize o secador com as mãos molhadas, na banheira ou no chuveiro. Não deixe ou armazene o secador perto de banheiras, pias ou outros locais onde ele fique exposto à água e outros líquidos ou a alta humidade.
6. Não limpe com produtos abrasivos ou corrosivos.
7. O secador está equipado com um dispositivo de segurança termossensível. Em caso de sobreaquecimento (por exemplo, se a grade traseira estiver obstruída), o secador irá parar automaticamente. Desligue o aparelho da ficha e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de ligar novamente o aparelho, verifique as grades para garantir que não estão obstruídas por fiapos, cabelos, etc.
8. Não direcione o fluxo de ar para os olhos ou outras áreas sensíveis.
9. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com oito ou mais anos de idade e pessoas cujas capacidades físicas,

sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos se a eles foi dada supervisão ou instruções no que respeita ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendido os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

10. Se o cabo de alimentação se danificar, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoal de qualificação similar de forma a evitar um perigo.

11. Limpe imediatamente os cabelos acumulados na grade de entrada de ar para manter o funcionamento normal.

12.  **AVISO:** Não utilizar este aparelho perto de banheiras, duchas, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

13. **AVISO:** Não utilize este aparelho perto de água.

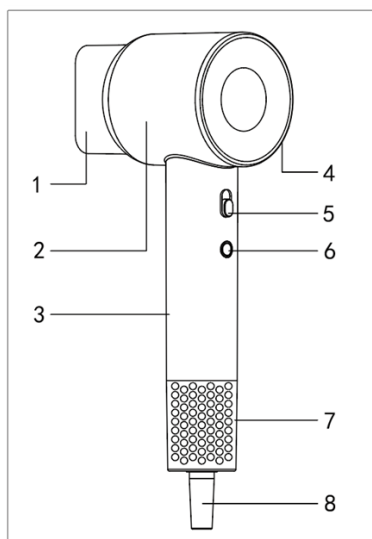
14. Quando este aparelho for utilizado numa casa de banho, retirar a ficha da tomada após a sua utilização uma vez que a proximidade com a água representa um perigo, mesmo estando o aparelho desligado.

15. Para proteção adicional, é recomendável a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente de funcionamento residual que não passe dos 30 mA, no circuito elétrico que alimenta a casa de banho. Consulte o seu instalador.

16. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas [incluindo crianças] com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

17. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

ESTRUTURA DO PRODUTO



1. Bocal Magnético 2. Corpo 3. Pega 4. Indicador de aquecimento
5. Definições de Potência / Velocidade [0-I-II] 6. Definições de calor 7. Grade de entrada de ar
8. Cabo de alimentação

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

MOTOR SEM ESCOVAS DE ALTA VELOCIDADE

Equipado com um motor sem escovas de alta velocidade que opera a 110.000 RPM, proporcionando um fluxo de ar potente para uma secagem rápida. [Nota: A tolerância de velocidade do motor é de ± 5.500 RPM]

Tecnologia de Cuidado Capilar com Iões Negativos Alta concentração de iões negativos, de forma a reduzir a eletricidade estática e alisando o frizz do cabelo.

TEMPERATURA CONSTANTE INTELIGENTE NTC PARA CUIDADOS CAPILARES SAUDÁVEIS

Regula automaticamente a temperatura do fluxo de ar, prevenindo danos pelo calor e protegendo a saúde do cabelo.

CINCO DEFINIÇÕES DE TEMPERATURA E DOIS NÍVEIS DE VELOCIDADE

Ar quente para secagem rápida, temperatura constante para cuidados suaves, ar frio para modelar, fluxo de ar quente e frio alternado e um modo amigo da criança - mude livremente entre modos.

Design de bocal magnético duplo-camada rotativo 360° para fácil encaixe; dupla camada de isolamento para evitar queimaduras.

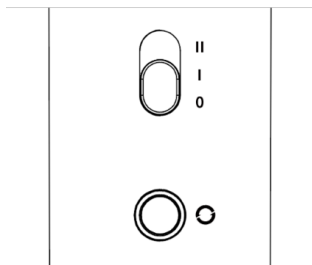
GRADE DE ENTRADA DE AR DESMONTÁVEL

Permite a fácil remoção de cabelos e fiapos, garantindo um fluxo de ar desobstruído.

Estética minimalista, elegante e refinada Design de pega equilibrada integrada desloca o centro de gravidade para uma pega leve e ergonómica.

COMO UTILIZAR

1. Assegure que o interruptor de alimentação está na posição "0" (Desligado).
2. Ligue o aparelho à ficha e ligue o interruptor de alimentação. Coloque o interruptor de alimentação em "I" ou "II".

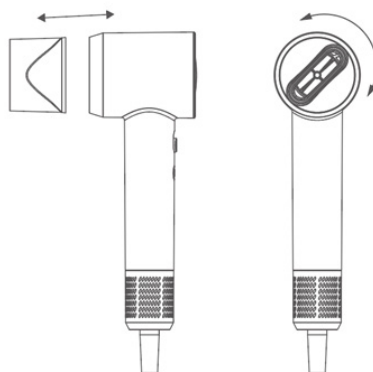


3. Prima o botão "●" para escolher o modo de temperatura pretendido.

LUZ INDICADORA DE TEMPERATURA:

- Modo Frio: Luz Azul
- Modo Temperatura Constante: Luz Laranja
- Modo Quente: Luz Vermelha
- ● Modo Quente/Frio Alternado: Luz Vermelha e Azul Alternada
- Modo Criança: Luz Verde

4. USO COM O BOCAL



Um fluxo de ar forte e suave pode tornar o cabelo macio e liso.

Encaixe diretamente o bocal de sucção magnética na posição da saída de ar.

5. Após o uso, desligue o interruptor e desligue o aparelho da ficha.

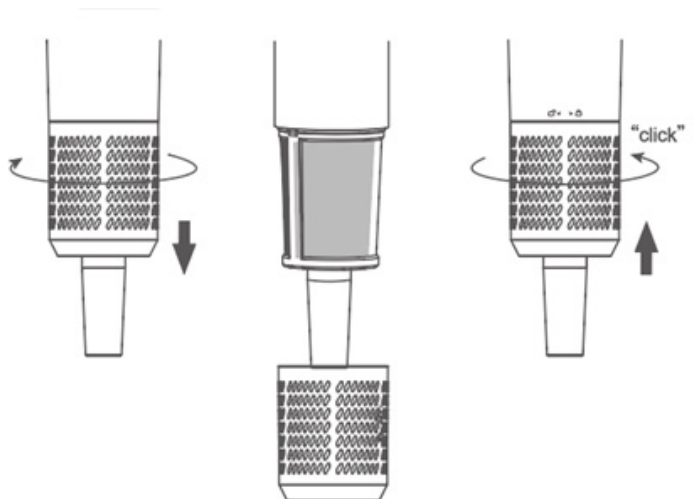


Ao ligar, a função de memória continuará o modo de temperatura do vento do desligamento anterior.



Se a função de proteção contra bloqueio de ar for ativada, é necessário aguardar 2 minutos para arrefecer e pode reiniciar a máquina.

LIMPEZA



1. Desligue sempre os produtos da ficha antes de os limpar.

2. Puxe para baixo a entrada de ar e limpe com uma escova.

3. Limpe o aparelho com um pano ligeiramente húmido e seque com um pano seco.

O produto é projetado apenas para uso doméstico.



Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste equipamento podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes. Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.

Before first use, please read all instructions contained in this user manual carefully, even if you are already familiar with using similar products. Only use this product in accordance with the instructions described in the user manual. Keep this user manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use.

CAUTION

1. Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit.
2. Always power switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
3. Do not unplug by pulling on the power cord. Always grasp the plug and unplug it from the outlet.
4. Do not use the dryer near gas or other inflammable materials (such as benzene, paint thinner, sprays, etc.).
5. Do not use the dryer with wet hands or in the bath or shower. Do not leave or store the dryer near a tub, sink or other place where it will be exposed to water and other liquids or high humidity.
6. Do not clean with abrasive or corrosive products.
7. The dryer is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the rear grill is blocked), the dryer will stop automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you power switch the appliance on again, check the grills to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
8. Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

11. Please clean the hair in the inlet grille instantly to keep a normal running.

12.  **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

13. **WARNING:** Do not use this appliance near water.

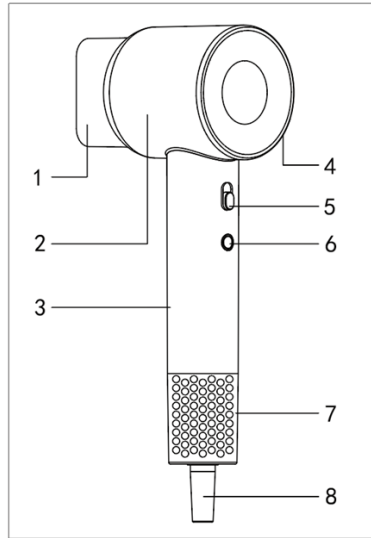
14. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.

15. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

16. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

PRODUCT STRUCTURE



1. Magnetic Nozzle 2. Body 3. Handle 4. Heating indicator 5. Power / Speed settings (0-I-II)
6. Heat settings 7. Air inlet grill 8. Power cable

PRODUCT FEATURES

HIGH-SPEED BRUSHLESS MOTOR

Equipped with a high-speed brushless motor operating at 110,000 RPM, delivering powerful airflow for fast drying. [Note: Motor speed tolerance is $\pm 5,500$ RPM]

Negative Ionic Hair Care Technology High concentration negative ions, reducing static electricity and smoothing hair frizz.

NTC INTELLIGENT CONSTANT TEMPERATURE FOR HEALTHY HAIR CARE

Automatically regulates airflow temperature, prevent heat damage and protect hair health.

FIVE TEMPERATURE SETTINGS & TWO SPEED LEVELS

Hot air for quick drying, constant temperature for gentle care, cool air for styling, alternating hot and cold airflow, and a child-friendly mode-freely switch between modes.

360° rotatable magnetic dual-Layer nozzle design for easy attachment; dual-layer insulation to prevent burns.

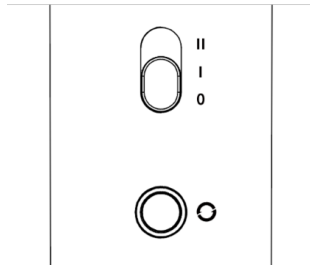
DETACHABLE AIR INLET GRILLE

Allows easy removal of hair and lint, ensuring unobstructed airflow.

Minimalist aesthetic, stylish and refined Integrated balanced handle design shifts the center of gravity for a lightweight, ergonomic grip.

HOW TO USE

1. Make sure the power switch is "0" (Off) position.
2. Plug the unit in and turn on the power switch. Set the power switch to "I" or "II".

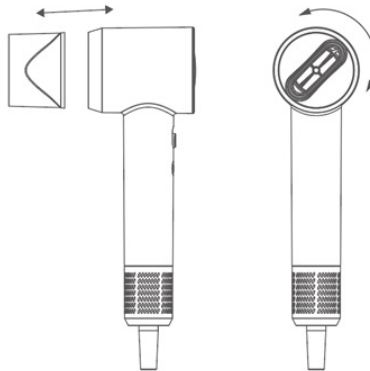


3. Press the button "●" choose the temperature mode you want.

TEMPERATURE INDICATOR LIGHT:

-  Cool Mode: Blue Light
-  Constant Temperature Mode: Orange Light
-  Hot Mode: Red Light
-  Alternating Hot/Cold Mode: Red & Blue Alternating Light
-  Child Mode: Green Light

4. USE WITH THE NOZZLE



A strong and smooth airflow can make hair soft and smooth.

Directly attach the magnetic suction nozzle to the air outlet position.

5. After use, turn off the switch and unplug the unit.

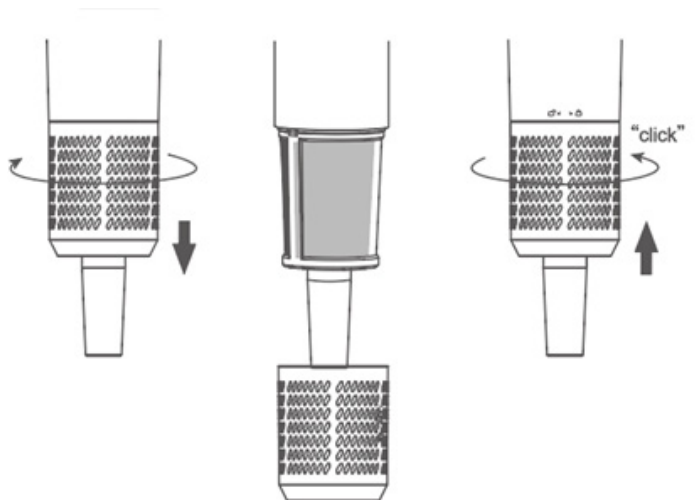


When starting up, the memory function will continue the wind temperature mode from the previous shutdown.



If the wind blocking protection function is activated, It is necessary to wait for 2 minutes to cool down and you can restart the machine.

CLEANING



1. Always unplug the products before cleaning it.
2. Pull down the air inlet and clean it by brush.
3. Clean the appliance with a slightly damp cloth and dry it up with a dry cloth.

The product is designed for household use only.



When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling. Ask to your service centre for details. Every one of us can participate on the environmental protection.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

The following are also excluded from the guarantee:

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

ES Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor.
Tel. Asistencia: (+34) 900 363 900.

PT Este artigo está coberto por uma garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés.
Tel. Assistência: (+34) 900 363 900.

EN This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 [Spanish legislation]. For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor.
Tel. Assistance: (+34) 900 363 900.

220-240V~ 50-60 Hz 1300 W

El Corte Inglés S.A.

Hermosilla 112, 28009 Madrid
España / Espanha / Spain NIF: A-28017895
Fabricado en China / Fabricado na China

Made in China.
clientes@elcorteingles.es

